



## Biztonsági adatlap a 1907/2006/EK szerint

oldal 1 / 1

BONDERITE C-AK 4112 known as P3-galvaclean 4112

Biztonsági adatlap (SDB) száma: : 47995  
V002.2

Felülvizsgálat ideje: 16.02.2012

Nyomtatás ideje: 14.11.2013

### 1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

#### 1.1. Termékazonosító

BONDERITE C-AK 4112 known as P3-galvaclean 4112

#### 1.2. Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása

Tervezett alkalmazás:

Ipari lúgos tisztítószer

#### 1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Henkel Magyarország Kft.

Dávid Ferenc u.6.

1113 Budapest

HU

tel.: +36 (1 372) 5555

fax: +36 (1 372) 0200

ua-productsafety.hu@henkel.com

#### 1.4. Sürgősségi telefonszám

ETTSZ: 1096 Budapest, Nagyvárad tér 2. Tel: +36 80 20 11 99 (24 h)

### 2. SZAKASZ: A veszély meghatározása

#### 2.1. Az anyag vagy keverék osztályozása

##### Classification (CLP):

Nem áll rendelkezésre adat.

##### Classification (DPD):

3. kategóriájú karcinogén anyag

R40 A rákkeltő hatás korlátozott mértékben bizonyított.

C - Maró

R35 Súlyos égési sérülést okoz.

Xn - Ártalmas

R22 Lenyelve ártalmas.

#### 2.2. Címkézési elemek

##### Címkézési elemek (CLP):

Nem áll rendelkezésre adat.

**Címkézési elemek (DPD):**

C - Maró

**R-mondatok:**

R35 Súlyos égési sérülést okoz.  
R22 Lenyelve ártalmas.  
R40 A rákkeltő hatás korlátozott mértékben bizonyított.

**S-mondatok:**

S26 Ha szembe jut, bő vízzel azonnal ki kell mosni és orvoshoz kell fordulni.  
S36/37/39 Megfelelő védőruházatot, védőkesztyűt és szem-/arcvédőt kell viselni.  
S45 Baleset vagy rosszullet esetén azonnal orvost kell hívni. Ha lehetséges, a címkét meg kell mutatni.

**Tartalmaz:**

Kálium-hidroxid,  
Nitrilotriecetsav-trinátriumsó

**2.3. Egyéb veszélyek**

Előírászerű használat esetén nem áll fenn veszély.

**3. SZAKASZ: Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok****Készítmény alapanyagai:**

lúgok  
Szerves sók

**Összetevők az 1272/2008/EK rendelet szerint:**

Veszélyes összetevők CAS-szám	EK szám REACH regisztrációs szám	Tartalom	Besorolás
Kálium-hidroxid 1310-58-3	215-181-3	25- 50 %	Bőrmarás 1A H314 Heveny toxicitás 4; Orális H302
Nitrilotriecetsav-trinátriumsó 5064-31-3	225-768-6 01-2119519239-36	5- 10 %	Rákkeltő 2 H351 Heveny toxicitás 4; Orális H302 Szemirritáció 2 H319

A figyelmeztető "H" mondatok teljes szövege a 16. "Egyéb információk" pontban található.  
Az osztályba nem sorolt anyagoknak lehetnek érvényes közösségi munkahelyi expozíciós határértékei.

**Összetevők az 1999/45/EK rendelet szerint:**

Veszélyes összetevők CAS-szám	EK szám REACH regisztrációs szám	Tartalom	Besorolás
Kálium-hidroxid 1310-58-3	215-181-3	25 - 50 %	Xn - Ártalmas; R22 C - Maró; R35
Nitrilotriecetsav-trinátriumsó 5064-31-3	225-768-6 01-2119519239-36	5 - 10 %	3. kategóriájú karcinogén anyag; R40 Xi - Irritatív; R36 Xn - Ártalmas; R22

Az R számokhoz tartozó R mondatok az adatlap 16. Egyéb információk pontjában vannak felsorolva

**Az osztályba nem sorolt anyagoknak lehetnek érvényes közösségi munkahelyi expozíciós határértékei.**

**Összetevők a 648/2004/EK irányelv szerint**

5-15 %	Nitrilo-triecsav és sói
< 5 %	Nemionos felületaktív anyagok foszfonát

#### **4. SZAKASZ: Elsősegélynyújtás**

##### **4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése**

Belégzés:

Friss levegő, orvosi segítség szükséges.

Bőrrel történő érintkezés:

Szájüreget folyó vízzel azonnal ki kell öblögetni (10 percig). Termékkel szennyezett ruhadarabokat el kell távolítani. Steril gézkötést kell alkalmazni, sérültet kórházba kell vinni.

Szembe kerülés:

A szemet enyhe vízsugárral vagy szemöblítő oldattal legalább 15 percig azonnal kimosni. A szemhéjakat ki kell fészíteni. Azonnali orvosi/kórházi segítség szükséges, a szemöblítést az orvoshoz történő szállítás során végig folytatni kell.

Lenyelés:

Öblögesse a szájüreget, igyon 1-2 pohár vizet. Nem szabad hánytatni. Azonnali orvosi kezelés szükséges.

##### **4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások**

Égési sérülést okoz.

LENYELÉS: Szédülés, hányás, hasmenés, hasi fájdalom.

##### **4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése**

Lásd a Fejezetet: Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

#### **5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések**

##### **5.1. Oltóanyag**

**A megfelelő oltóanyag:**

Minden szokásos oltószer alkalmas

**Biztonsági okokból tűzoltásra nem alkalmazható tűzoltószerek:**

nem ismertek

##### **5.2. Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek**

Hevítéskor vagy tűz esetén mérgező gázok fejlődhetnek.

##### **5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat**

Légzésvédő készüléket kell viselni.

Egyéni védőfelszerelést kell viselni.

**Kiegészítő információ:**

Veszélyeztetett tartályok vízsugárral hűtendőek

#### **6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál**

##### **6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások**

Kerülni kell a bőrrel való érintkezést és a szembejutást.

Megfelelő szellőzést kell biztosítani.

##### **6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések**

Nem szabad a csatornába / felszíni vízbe / talajvízbe engedni

**6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai**

Folyadékot nedvszívó anyaggal (pl. homok, tőzeg, fűrészpör) kell felszedni.  
A maradékokat bő vízzel kell leöblíteni.  
Szennyezett anyagot a 13. fejt. szerint hulladékként kell kezelni.

**6.4. Hivatkozás más szakaszokra**

Lásd a 8. fejezetben megadott javaslatot

**7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás****7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések**

Szemmel és bőrrel való érintkezés kerülendő.  
Hígításkor/oldáskor legyen mindig kéznél víz, a terméket pedig csak lassan szabad bekeverni.  
Lásd a 8. fejezetben megadott javaslatot

Higiéniai intézkedések:

Élelmiszertől, italtól és takarmánytól távol tartandó.  
Munka közben enni, inni és dohányozni nem szabad.  
A szünetek előtt és a munka végeztével kezet kell mosni.

**7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetelenséggel együtt**

Csak eredeti csomagolásban tárolandó.  
Nem szabad erős savakkal együtt tárolni.

**7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)**

Ipari lúgos tisztítószer

**8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem****8.1. Ellenőrzési paraméterek**

Érvényes:  
HU

Összetevő	ppm	mg/m <sup>3</sup>	Típus	Kategória	Megjegyzések
Kálium-hidroxid 1310-58-3		2	Idővel súlyozott átlag:		HU OEL
Kálium-hidroxid 1310-58-3		2	Megengedett csúcskoncentráció		HU OEL
Kálium-hidroxid 1310-58-3			Megengedett csúcskoncentráció:	I. Az anyag helyileg irritáló vagy a légutakat szenzibilizálta, expozíciós időtartam: 15 perces átlagérték; expozíciós gyakoriság: 4; az expozíciók közti intervallum: 1 óra.	HU OEL

**Predicted No-Effect Concentration (PNEC):**

Megnevezés a jegyzékből	Environmental Compartment	Hatóidő	Érték				Megjegyzések
			mg/l	ppm	mg/kg	más	
Nitrotriacetsav-trinátriumsó 5064-31-3	víz (édesvíz)		0,93 mg/l				
Nitrotriacetsav-trinátriumsó 5064-31-3	víz (tengervíz)		0,093 mg/l				
Nitrotriacetsav-trinátriumsó 5064-31-3	víz (időszakos elengedés)		0,915 mg/l				
Nitrotriacetsav-trinátriumsó 5064-31-3	STP		540 mg/l				
Nitrotriacetsav-trinátriumsó 5064-31-3	üledék (édesvíz)				3,64 mg/kg		
Nitrotriacetsav-trinátriumsó 5064-31-3	üledék (tengervíz)				0,364 mg/kg		
Nitrotriacetsav-trinátriumsó 5064-31-3	padló				0,182 mg/kg		
Nitrotriacetsav-trinátriumsó 5064-31-3	orális				0,2 mg/kg		

**Derived No-Effect Level (DNEL):**

Megnevezés a jegyzékből	Application Area	Route of Exposure	Health Effect	Exposure Time	Érték	Megjegyzések
Nitrotriacetsav-trinátriumsó 5064-31-3	munkavállaló	belégzés	Akut/rövid távú expozíció - rendszeres hatások		5,25 mg/m <sup>3</sup>	
Nitrotriacetsav-trinátriumsó 5064-31-3	munkavállaló	belégzés	Akut/rövid távú expozíció - helyi hatások		5,25 mg/m <sup>3</sup>	
Nitrotriacetsav-trinátriumsó 5064-31-3	munkavállaló	belégzés	Hosszú távú expozíció - rendszeres hatások		3,5 mg/m <sup>3</sup>	
Nitrotriacetsav-trinátriumsó 5064-31-3	munkavállaló	belégzés	Hosszú távú expozíció - helyi hatások		3,5 mg/m <sup>3</sup>	
Nitrotriacetsav-trinátriumsó 5064-31-3	általános populáció	belégzés	Akut/rövid távú expozíció - rendszeres hatások		1,75 mg/m <sup>3</sup>	
Nitrotriacetsav-trinátriumsó 5064-31-3	általános populáció	belégzés	Akut/rövid távú expozíció - helyi hatások		1,75 mg/m <sup>3</sup>	

**8.2. Az expozíció ellenőrzése:****Műszaki ellenőrzések:**

A munkaterület megfelelő szellőztetéséről/elszívásáról gondoskodni kell.  
Aerozol képződése elkerülendő.

**Légzésvédelem:**

Aeroszol képződése esetén megfelelő légzomaszk viselését javasoljuk, ABEK P2 szurovel, a helyi körülmények figyelembevételével.

**Kézvédelem:**

Vegyszerálló védőkesztyű (EN 374). Rövid ideig tartó érintkezésre vagy fröccsenésre (javaslat: 30 percnél hosszabb áthatolási időnek megfelelő, min. 2 védelmi index az EN 374 szerint): Polikloroprén (CR; >= 1 mm vastagság) vagy természetes gumi (NR; >= 1 mm vastagság). Hosszú ideig tartó, vagy közvetlen érintkezésre (javaslat: 480 percnél hosszabb áthatolási időnek megfelelő, min. 6 védelmi index az EN 374 szerint): Polikloroprén (CR; >= 1 mm vastagság) vagy természetes gumi (NR; >= 1 mm vastagság). Ez az információ irodalmi hivatkozásokon és a kesztyűgyártók által szolgáltatott információkon alapul, vagy hasonló anyagok analógiájából következik. Vegyük figyelembe, hogy a gyakorlatban a vegyszerálló védőkesztyűk élettartama, számos befolyásoló tényező következtében (pl. hőmérséklet) jóval rövidebb lehet, mint az EN 374 szerint meghatározott áthatolási idő. Ha elhasználódás, vagy szakadás mutatkozik a kesztyűt ki kell cserélni

**Szemvédelem:**

Szorosan záró védőszemüveg.

A munkahelyet ajánlatos felszerelni szükségzuhannyal és szemmosó berendezéssel.

**Bőrvédelem:**

Kart és lábat betakaró védőruha

**9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok****9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ**

Külső jellemzők	folyadék tiszta sárga
Szag	nincs értékelés
pH-érték (20 °C (68 °F); Konc.: 1 % termék; Oldószer: VE-víz)	11,5 - 12,5
Kezdeti forráspont	Nem áll rendelkezésre adat / Nem alkalmazható
Gyulladáspont	100 °C-ig nincs lobbanáspont. Vizes készítmény.
Bomlási hőmérséklet	Nem áll rendelkezésre adat / Nem alkalmazható
Gőznyomás	Nem áll rendelkezésre adat / Nem alkalmazható
Sűrűség (20 °C (68 °F))	1,331 - 1,381 g/cm <sup>3</sup>
Töltési tömörség	Nem áll rendelkezésre adat / Nem alkalmazható
Viszkozitás	Nem áll rendelkezésre adat / Nem alkalmazható
Viszkozitás (kinematikus)	Nem áll rendelkezésre adat / Nem alkalmazható
Robbanásveszélyes tulajdonságok	Nem áll rendelkezésre adat / Nem alkalmazható
Oldhatóság, minőségi (20 °C (68 °F); Oldószer: Víz)	teljes egészében keverhető
Dermedési hőmérséklet:	Nem áll rendelkezésre adat / Nem alkalmazható
Olvadáspont	Nem áll rendelkezésre adat / Nem alkalmazható
Tűzveszélyesség	Nem áll rendelkezésre adat / Nem alkalmazható
Öngyulladási hőmérséklet	Nem áll rendelkezésre adat / Nem alkalmazható
Robbanási tartományok	Nem áll rendelkezésre adat / Nem alkalmazható
Megoszlási hányados: n-oktanol/víz	Nem áll rendelkezésre adat / Nem alkalmazható
Párolgási sebesség	Nem áll rendelkezésre adat / Nem alkalmazható
Gőzsűrűség	Nem áll rendelkezésre adat / Nem alkalmazható
Oxidáló tulajdonságok	Nem áll rendelkezésre adat / Nem alkalmazható

**9.2. Egyéb információk**

Nem áll rendelkezésre adat / Nem alkalmazható

**10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség****10.1. Reakciókészség**

Savakkal bekövetkező reakció: hő keletkezik.

**10.2. Kémiai stabilitás**

A javasolt tárolási feltételek mellett stabil.

**10.3. A veszélyes reakciók lehetősége**

Lásd a következő fejezetet reakciókészség

**10.4. Kerülendő körülmények**

Előírás szerinti használat esetén nem bomlik.

**10.5. Nem összeférhető anyagok**

Előírás szerinti használat esetén nem áll fenn veszély.

**10.6. Veszélyes bomlástermékek**

Rendeltetés szerinti használat esetén nincs.

Tűz esetén mérgező gázok szabadulhatnak fel.

**11. SZAKASZ: Toxikológiai adatok****11.1. A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ****Általános toxikológiai tájékoztató:**

Fennáll a rákkeltő hatás gyanúja (3-fokú rákkeltő).

A készítmény osztályozása az 1999/45/EC Direktíva 6(1)(a) cikknek megfelelően történt. A 3. fejezetben felsorolt összetevőkre vonatkozó egészségi és környezeti információt az alábbiakban adjuk meg.

**Orális toxicitás:**

Lenyelve ártalmatlan

Lenyelve erősen kimarja a szájüreget és a torkot, a nyelőcső és a gyomor perforálódhat

**Bőr toxicitás:**

A termék bőrré és nyálkahártyára kerülve maró hatású

**Szemirritáció:**

nagyon maró

**Akut toxicitás:**

Veszélyes összetevők CAS-szám	Érték fajta	Érték	alkalmazás módja	Expozíciós idő	faj	Eljárás
Nitrotriacetatsav-trinátriumsó 5064-31-3	LD50 LC50	1.450 mg/kg > 5 mg/l	oral inhalation	4 h	patkány patkány	

**Bőrkorrózió/bőrirritáció:**

Veszélyes összetevők CAS-szám	Eredmény	Expozíciós idő	faj	Eljárás
Kálium-hidroxid 1310-58-3	maró	4 h	nyúl	OECD Guideline 404 (Acute Dermal Irritation / Corrosion)
Nitrotriacetatsav-trinátriumsó 5064-31-3	nem irritáló		nyúl	
Nitrotriacetatsav-trinátriumsó 5064-31-3	nem irritáló		nyúl	OECD Guideline 404 (Acute Dermal Irritation / Corrosion)

**Csírsejt-mutagenitás:**

Veszélyes összetevők CAS-szám	Eredmény	Vizsgálat típusa / beadás módja	Metabolikus aktiválás / hatóidő	faj	Eljárás
Nitrotriacetatsav-trinátriumsó 5064-31-3	negatív	bacterial reverse mutation assay (e.g Ames test)	van és nincs		

**12. SZAKASZ: Ökológiai információk****Általános ökológiai információ:**

Túlnyomórészt szervesetlen termék. A biológiai lebonthatóságra vonatkozó adat csak a szerves komponens(ek)re vonatkozik(nak).

Magas pH-ja és korrozív tulajdonságai miatt helyileg veszélyes a vízi és szárazföldi élő szervezetekre.

A készítmény osztályozása az 1999/45/EC Direktíva 6(1)(a) cikknek megfelelően történt. A 3. fejezetben felsorolt összetevőkre vonatkozó egészségi és környezeti információt az alábbiakban adjuk meg.

**Ökotoxicitás:**

Nem szabad a csatornába / felszíni vízbe / talajvízbe engedni

**Perzisztencia és lebonthatóság:****Tenzidek lebontása**

A termékben levő felületaktív anyagok biológiai lebonthatósága megfelel a 648/2004/EK rendelet - a mosó és tisztítószerrekről szerinti előírásainak

A termék megfelel a detergensekre vonatkozó EU előírásnak (EG/648/2004).

**Megsemisíthetőség / lebomlás várható mértéke:**

Nem áll rendelkezésre adat.

**Egyéb káros hatások:**

Savas vagy lúgos termékek csatornába juttatása esetén ügyelni kell arra, hogy a leengedett szennyvíz pH-értéke ne 6 és 10 közötti legyen, mert a pH-érték eltolódása a szennyvízcsatornák és a biológiai szennyvíztisztító berendezés üzemzavarát okozhatja. Adott esetben az ettől eltérő helyi előírások az érvényesek

**12.1. Toxicitás**

Veszélyes összetevők CAS-szám	Érték fajta	Érték	akut toxicitás vizsgálat	Expozíciós idő	faj	Eljárás
Kálium-hidroxid 1310-58-3	LC50	28,6 mg/l	Fish	24 h	Daphnia sp.	OECD Guideline 203 (Fish, Acute Toxicity Test)
Kálium-hidroxid 1310-58-3	EC50	> 100 mg/l	Daphnia			OECD Guideline 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)
Nitrilotriecetsav-trinátriumsó 5064-31-3	NOEC	75 mg/l	Fish		Pimephales promelas	
	LC50	476 mg/l	Fish	96 h	Lepomis macrochirus	OECD Guideline 203 (Fish, Acute Toxicity Test)
Nitrilotriecetsav-trinátriumsó 5064-31-3	EC50	1.000 mg/l	Daphnia	24 h	Daphnia magna	OECD Guideline 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)
Nitrilotriecetsav-trinátriumsó 5064-31-3	EC50	> 185 mg/l	Algae			OECD Guideline 201 (Alga, Growth Inhibition Test)

**12.2. Perzisztencia és lebonthatóság**

Veszélyes összetevők CAS-szám	Eredmény	alkalmazás módja	Lebonthatóság	Eljárás
Nitrilotriecetsav-trinátriumsó 5064-31-3	biológiailag könnyen lebontható	aerob	82 - 86 %	EU Method C.4-B (Determination of the "Ready" Biodegradability Modified OECD Screening Test)

**13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok****13.1. Hulladékkezelési módszerek**

Termék megsemmisítése:

Illetékes hatósággal egyeztetve speciális kezelést igényel: semlegesítés  
Az előírásoknak megfelelően kell eltávolítani.

Szennyezett csomagolóanyag megsemmisítése:

Felhasználatlan termékként kezelendő.

Javasolt tisztítószer:

A csomagolás tisztítása vízzel lehetséges.

Hulladék-kód

Az EAK hulladék-kódszám nem magára a termékre, hanem annak eredetére vonatkozik. Ezért a gyártó az egyes iparágakban alkalmazott termékekre nem tudja megadni a hulladék kódszámát. A felsorolt hulladék-kódszámok csak ajánlásként szolgálnak a felhasználó számára.

EWC/EAK 070608



**14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk****Közúti szállítás ADR:**

Osztály:	8
Csomagolási csoport:	II
Besorolási kód:	C5
Veszély azonosítószám:	80
UN szám:	1814
Veszélyességi bárca:	8
Helyes szállítási elnevezés:	KÁLIUM-HIDROXID OLDAT
Alagútkorlátozási kód:	(E)

**Vasúti szállítás RID:**

Osztály:	8
Csomagolási csoport:	II
Besorolási kód:	C5
Veszély azonosítószám:	80
UN szám:	1814
Veszélyességi bárca:	8
Helyes szállítási elnevezés:	KÁLIUM-HIDROXID OLDAT
Alagútkorlátozási kód:	-

**Belföldi vízi szállítás ADN:**

Osztály:	8
Csomagolási csoport:	II
Besorolási kód:	C5
Veszély azonosítószám:	80
UN szám:	1814
Veszélyességi bárca:	8
Helyes szállítási elnevezés:	KÁLIUM-HIDROXID OLDAT

**Tengeri szállítás IMDG:**

Osztály:	8
Csomagolási csoport:	II
UN szám:	1814
Veszélyességi bárca:	8
EmS:	F-A ,S-B
Tengervíz szennyező anyag:	-
Helyes szállítási elnevezés:	POTASSIUM HYDROXIDE SOLUTION

**Légi szállítás IATA:**

Osztály:	8
Csomagolási csoport:	II
Csomagolási előírás (személy)	851
Csomagolási előírás (teher)	855
UN szám:	1814
Veszélyességi bárca:	8
Helyes szállítási elnevezés:	Potassium hydroxide solution

**15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk**

**15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok**  
VOC összetétel (EC) 0 %

## 16. SZAKASZ: Egyéb információk

A termék címkézésére vonatkozó információ a 2. fejezetben található. A biztonsági adatlapon rövidítéssel megadott mondatok teljes szövege:

- R22 Lenyelve ártalmas.
- R35 Súlyos égési sérülést okoz.
- R36 Szemizgató hatású.
- R40 A rákkeltő hatás korlátozott mértékben bizonyított.
- H302 Lenyelve ártalmas.
- H314 Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz.
- H319 Súlyos szemirritációt okoz.
- H351 Feltehetően rákot okoz.

### **További információk:**

A fenti adatok a jelenlegi ismereteinkre korlátozódnak, a termék tulajdonságait nem biztosítják, és semmiféle jogviszony alapjául nem szolgálnak.